

# L'Histoire des Juifs d'Iran

## *Târikh-e yahud-e Irân*

Habib Levi-1960

Il existe peu de documents pour nous permettre d'étudier sérieusement la longue présence des juifs en Iran, pour savoir le rôle joué par les communautés juives en Perse sur le plan politique et culturel. Le manque de documents officiels, l'absence d'archives juives, la pauvreté des souvenirs de la communauté elle-même, nous prive de la source matérielle pour une bonne compréhension de l'histoire.

Le livre écrit par Habib Levi, *Târikh-e yahud-e Irân* (L'Histoire des Juifs d'Iran), est l'une des seules sources bibliographiques où il est possible de trouver des informations sur le grand passé historique des juifs dans l'Histoire de l'Iran. Le travail accompli par Habib Levi représente 40 années de recherche pour écrire le vécu des juifs qui ont un passé de 2700 ans en Iran. Sur plus de 1000 pages, réparti en 3 volumes, il nous donne des indications bien détaillées sur les juifs depuis leur départ d'Israël et leur entrée en Iran jusqu'à la Monarchie des Pahlavi. Voici par exemple quelques unes des têtes de chapitres relevées :

—Les bienfaits de la dynastie Achéménide—Le sentiment des juifs à l'arrivée des Grecs en Iran—Les événements historiques concernant les Juifs d'Iran sous le règne de Sassanides—La situation et le sort des Juifs pendant les premières guerres des Croisés, avant l'invasion de l'Iran par les Mongols—L'influence sanglante des Timurides en Iran et les atteintes portées contre les Juifs— L'avènement de la dynastie des Safavides—Le règne Qâjâr—Le sort et la situation des Juifs d'Iran après la Révolution Constitutionnelle—La situation des juifs sous la dynastie des Pahlavi.

Deux éditions différentes en ont été publiées. Une édition en Iran en 1960, et une seconde à Los Angeles en 1983. Il existe également une traduction de ce livre en anglais parue en 2000 à Los Angeles.

Les sujets traités sont si vastes sur 2700 ans d'histoire qu'il m'a paru intéressant de faire connaître l'importance de ce livre par **une traduction de la table des matières** du livre de Habib Levi de l'édition parue en Iran en persan en 1960. En parcourant les têtes de chapitres, on aura un aperçu de l'histoire de l'Iran et de la situation des juifs à chaque période étudiée.

## VOLUME I

### Table de matière des éléments traités dans la première partie

#### Résumé historique de l'époque antique des descendants d'Israël jusqu'à leur entrée en Iran.

1—Les facteurs qui m'ont incité à écrire ce livre.	1
2—Préface.	5
3—Chapitre 1—Les premiers ancêtres des descendants d'Israël et la naissance de l'humanité	11
4—Chapitre 2—Le premier exil en Egypte. L'avènement de Moïse. Fin de l'oppression du Pharaon et la sortie d'Egypte	22
5—Chapitre 3—Discours de Moïse sur l'avenir réservé aux descendants d'Israël.	29
6—Chapitre 4—Le séjour des descendants d'Israël en Egypte	32
7—Chapitre 5—Tableau historique depuis la naissance d'Abraham jusqu'à la mort de Moïse.	37
8—Chapitre 6— Le pays de Canaan, la terre sainte, la terre promise, la Palestine ou le pays d'Israël.	38
9—Chapitre 7—Josué et son jugement.	39
10—Chapitre 8—Tableau de la période du gouvernement des Juges et son analyse.	43
11—Chapitre 9—Période des Juges et les discussions sur sa durée	44
12—Chapitre 10—Comment les descendants d'Israël ont favorisé l'instauration d'un régime royal.	50
13—Chapitre 11—Etablissement de la royauté parmi les descendants d'Israël et ses conséquences sur leurs croyances religieuses	56
14—Chapitre 12—Les 3 rois qui ont régné sur tout le territoire d'Israël : Saül, David et Salomon.	61
15—Chapitre 13—Le début des discordes après le règne de Salomon et la formation de deux états séparés : Juda et Israël	75
16—Chapitre 14—La dynastie de David en Juda, dans le sud du pays formé de deux tributs et Israël au nord, formé de dix tributs	78
17—Chapitre 15—Les conséquences de la royauté en Juda, après l'achèvement de l'indépendance d'Israël.	96
18—Chapitre 16—Monché, fils de Ezéchias.	98
19—Chapitre 17—Amoun, fils de Monché.	101
20—Chapitre 18—Josias, fils de Amoun.	101
21—Chapitre 19—Yahou Ahaz, fils de Josias.	106
22—Chapitre 20—Yahou Yaghim, frère de Yahou Ahaz, fils de Josias.	107
23—Chapitre 21—Yahou Yaghin ou Yahou Yakhin.	110
24—Chapitre 22—Sad Ghiahou, fils de Josias.	111
25—Chapitre 23—Destruction du Temple et le gouvernement de Godolias.	116
26—Chapitre 24—La religion et les croyances des pays limitrophes, Egypte, Chaldée et Assyrie, Hittie, Phénicie, Mède et Perse.	125

27—Chapitre 25—Les circonstances, le potentiel et le pouvoir militaire des pays limitrophes d'Israël et de Juda, Egypte, Assyrie, Chaldée ou Babylone. Les autres voisins de Juda et le gouvernement Mède.	131
28—Chapitre 26—La situation et la disposition mentale des prisonniers venant de Juda, après l'exil de Babylone.	145
29—Chapitre 27—La situation et la disposition mentale des captifs juifs à l'époque du règne d'Avil Mardok, successeur de Bakht Al-Nassr.	147
30—Chapitre 28—Petit résumé sur les prophètes d'Israël.	150
31—Chapitre 29—Les responsables du Livre, les prophètes des descendants d'Israël, résumé de leurs déclarations.	153
32—Chapitre 30— Les périodes de royauté à Juda et en Israël peuvent-elles être considérées comme courtes et comment expliquer l'inefficacité des efforts des autorités de Juda pour attirer d'autres peuples du monde à sa croyance	164
33—Chapitre 31—Comment l'histoire juive s'est divisée	169
34—Chapitre 32—Que sont devenus les dix Tributs d'Israël, emmenés comme prisonniers par les rois assyriens et où sont-ils allés	175

## **Table de matière des éléments traités dans la deuxième partie**

### **Depuis l'entrée de la population de Juda en Iran jusqu'à la fin de la dynastie Achéménide.**

35—Chapitre 1—Cyrus le Grand, la liberté retrouvée et l'autonomie d'Israël	212
36—Chapitre 2—Tableau des règnes des différents souverains Achéménide	213
37—Chapitre 3—Cyrus le Grand, surnommé le messie de Dieu	215
38—Chapitre 4—La déclaration de Cyrus le Grand, relatif à la liberté des juifs, la reconstruction du Temple, le retour des captifs et la raison de sa publication	217
39—Chapitre 5—Retour des captifs vers le pays de Juda	223
40—Chapitre 6—Changement de politique de Komboujié envers les juifs	231
41—Chapitre 7—Les livres bibliques d'Esdras et de Néhémie	237
42—Chapitre 8—D'autres explications sur les livres d'Esdras	244
43—Chapitre 9—La situation et la disposition mentale des juifs sous le règne de Darius le Grand et la reconstruction du Temple (521-486 av. JC)	249
44—Chapitre 10—Xerxès Ier et les juifs (486-465)	262
45—Chapitre 11—Changement de politique de Artaxerxès Ier (surnommé "longue main") non hostile à la reconstruction de Jérusalem (465-424)	301
46—Chapitre 12—Situation des juifs sous le règne de Darius II Ochos (423-404)	
30847—Chapitre 13—Artaxerxès II Memnon, grand ami des juifs. Période d'intense activité d'Esdras et de Néhémie (404-358)	314
48—Chapitre 14—L'époque des Sofrimes (les scribes)	342
49—Chapitre 15—La violence d'Artaxerxès III et les instigations de l'énuque égyptien Bagoas (358-338)	346
50—Chapitre 16—Arsacès (338-336)	351
51—Chapitre 17—Darius III (336-330)	352
52—Chapitre 18—Les prêtres qui ont régné en Judée	364

## Volume II

### Table de matière des éléments traités dans la troisième partie

Chapitre 1—Prolongement des conquêtes d'Alexandre le Grand et sentiment des juifs sur les Grecs , (330-312 av. JC.)	1
Chapitre 2—Les évènements historiques concernant les Juifs d'Iran sous le règne de Séleucos I (11-281 av. JC.)	5
Chapitre 3—Même analyse historique sous le règne de Antiochos I (281-262)	6
Chapitre 4—Même analyse historique sous le règne de Antiochos II (262-246)	7
Chapitre 5—Même analyse historique sous les règnes de Séleucos I et II (246-223)	9
Chapitre 6—Même analyse historique sous les règnes de Antiochos III, Arsacès III et Arsacès IV (223-181)	10
Chapitre 7—Même analyse historique sous les règnes de Arsacès V ou <i>Artaban I</i> et Séleucos IV (181-175)	14
Chapitre 8—Même analyse historique sous les règnes de Arsacès VI ou <i>Mithridate I Philhellène</i> et Antiochos Hépiphane (174-136)	16
Chapitre 9—Même analyse historique sous les règnes de Arsacès VII et Arsacès VIII (136-124)	39
Chapitre 10—Même analyse historique sous le règne de Arsacès IX ou Mithridate II le grand, (124-76)	42
Chapitre 11—Les pensées politiques des Juifs sous le règne de Hyrcan Varistoupoule	44
Chapitre 12—Même analyse historique sous le règne de Arsacès X (76-67)	49
Chapitre 13—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XI (67-60)	53
Chapitre 14—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XII ou <i>Orode I</i> (60-56)	59
Chapitre 15—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XIII ou <i>Orode II</i> (55-37)	61
Chapitre 16—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XIV ou <i>Phraatès IV</i> (37-2)	73
Chapitre 17—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XV (2 av JC-4 apr. JC)	91
Chapitre 18—Même analyse historique sous les règnes de Arsacès XVI et Arsacès XVII (4-17 apr. JC)	94
Chapitre 19—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XVIII ou <i>Artaban III</i> (12-42)	97
Chapitre 20—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XIX, (42-46)	122
Chapitre 21—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XX, (42-51)	126
Chapitre 22—Même analyse historique sous les règnes de Arsacès XXI, Arsacès XXII ou <i>Vologèse I</i> de mère grecque, (51-77)	133
Chapitre 23—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XXIII (78-108)	167
Chapitre 24—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XXIV (108-130)	177
Chapitre 25—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XXV(130-148)	185
Chapitre 26—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XXVI ou	

<i>Vologèse III</i> (148-192)	195
Chapitre 27—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XXVII ou <i>Vologèse IV</i> (197-207)	201
Chapitre 28—Même analyse historique sous le règne de Arsacès XXVIII ou <i>Artaban V</i> (208-226)	205
Chapitre 29—Les Arsacides et le peuple Juif.	209

### **Table de matière des éléments traités dans la quatrième partie**

Chapitre 1—Les évènements historiques concernant les Juifs d'Iran sous le règne de Ardéchir I <i>Khurrah</i> (226-240)	214
Chapitre 2—Même analyse historique sous le règne de Chapour I (241-272)	224
Chapitre 3—Même analyse historique sous les règnes de Hormoz I, Bahram I, Bahram II, Bahram III et Hormoz II (271-309)	229
Chapitre 4—Même analyse historique sous le règne de Chapour II le Grand (309-379)	235
Chapitre 5—Même analyse historique sous les règnes de Ardéchir II, Chapour III et Bahram IV (379-399)	254
Chapitre 6—Même analyse historique sous le règne de Yazdgird I (339-421)	257
Chapitre 7—Même analyse historique sous le règne de Bahram V <i>Goraz</i> (421-440)	264
Chapitre 8—Même analyse historique sous le règne de Yazdgird II (440-457)	267
Chapitre 9—Même analyse historique sous le règne de Pérôz (457-483)	269
Chapitre 10—Même analyse historique sous le règne de Valgache ou Balache (483-487)	276
Chapitre 11—Même analyse historique sous le règne de Kavadh (487-531)	279
Chapitre 12—Même analyse historique sous le règne de Anouchivan Adel, ou <i>Khosrow I</i> (531-579)	284
Chapitre 13—Même analyse historique sous le règne de Hormoz III (579-589)	290
Chapitre 14—Même analyse historique sous les règnes de Bahram Shoubine et Khosrow Parviz (589-628)	293
Chapitre 15—Même analyse historique sous les règnes de Shirviah et de dix autres rois (628-634)	299
Chapitre 16—Même analyse historique au moment de la mission prophétique de Mahomet (601-632)	301
Chapitre 17—Même analyse historique sous les règnes de Yazdgird III, Abu Bakr, Umar et Uthman (634-656)	313
Chapitre 18—Même analyse historique sous les règnes de Ali, Hassan et Moaviah (656-680)	317
Chapitre 19—Le sort des Juifs durant la période 601 à 680	322
Chapitre 20—L'Iran et l'Islam	327
Chapitre 21—Les évènements historiques concernant les Juifs d'Iran sous le règne de Yazid I jusqu'au règne de Omar II (680-720)	330
Chapitre 22—Même analyse historique sous le règne de Yazid II jusqu'à l'installation de Abou Labasse (720-750)	335
Chapitre 23—Même analyse historique sous le règne de Abou Labasse jusqu'au règne de Hadi (750-786)	342
Chapitre 24—Les peuples riverains de la mer Caspienne	345

L'influence du règne de Mansour Khalifeh	351
Chapitre 25—Les événements historiques concernant les Juifs d'Iran sous les règnes de Haroun Al-Rachid, de Amin et de Ma'moun (786-832)	355
L'influence du règne de Mu'tasim	362
Chapitre 26—Les événements historiques concernant les Juifs d'Iran sous les règnes de Matoukol, de Montassar, de Mosta'in et des Tahirides (847-866)	366
Chapitre 27—Même analyse historique sous le règne de Motazar Baleh jusqu'au règne de Moghtadar (866-932)	377
Chapitre 28—Même analyse historique sous le règne de Ghahar jusqu'au règne de Taé (932-991)	385
Chapitre 29—Même analyse historique depuis Taé jusqu'au règne de Moghtadar ou l'influence des Ghaznavides et des Seljukides	399

## Volume III

### Table de matière des éléments traités dans la cinquième partie

#### Préface au 3e Volume

Les causes et les mobiles de la répugnance contre les Juifs	I
Chapitre 1—La situation et le sort des Juifs pendant les premières guerres des Croisés, avant l'invasion de l'Iran par les Mongols	5
Mosheh Ebn Azra et Yahouda Hélouï	10
Chapitre 2—Influence du sultan Sanjar	13
Les propos de Benyamin Tudela sur les Juifs d'Iran et les dix Tributs	14
Chapitre 3—L'influence de Alp Arsalan—Deuxième guerre des Croisés	23
Abraham, fils de David, Abraham, fils de Azra et Jacob Rabnoutam	26
David Alra'i ou Alrouhi	28
Chapitre 4—Influence de Takash Kharazmachâhi et le sort des Juifs à Bagdad	31
Rabi Pathia, voyageur en Iran	37
Les savants et les érudits Juifs face à la tyrannie et l'oppression	38
Moïse Harambam et le livre de Moureh Bénoukhim	41
Les savants de la loi et les érudits juifs en Azerbaïdjan	43
Chapitre 5—Influences de Allah al-Din et Jalal al-Din Seljukide et l'assaut de Gengis Khan en Iran	46
Le début des souffrances des Juifs d'Iran, à la fois par l'attaque des Mongols et le début de la quatrième attaque des Croisés en Europe	49
Chapitre 6—Les Mongols, ennemis de l'humanité	55
Chapitre 7—Influence de Hulagu	67
Chapitre 8—Influence de Agha Bakhan et de Argoun Khan	73
Argoun, Sa'dalad et les Juifs d'Iran, les analyses de différents historiens	80
Chapitre 9	
Influence de Ghazan et Mohamad Khodabandeh et le profond martyre des Juifs	104
Moulana Shâhin, le plus grand des poètes Juifs d'Iran	110
Le sort des Juifs en Europe	114
Chapitre 10—Influence sanglante des Timurides en Iran et les atteintes portées contre les Juifs	124
Chapitre 11—Début des interventions politiques des délégués européens en Iran et ses conséquences sur le sort et la condition des Juifs	149
La situation en Europe et en Espagne	154
Rabi Youssef Gharou	172
Chapitre 12—L'avènement de la dynastie des Safavides et le début des provocations des fonctionnaires européens en Iran, envers les Juifs et les Ottomans	174
Chapitre 13—Shâh Esmâil I	179
Luther et Calvin	184
Rabbi Moché Halouï Kashani	186
Chapitre 14—Shâh Tahmasp I, roi Safavide et les Juifs	188
Les pierres tombales des cimetières juifs à Guilad	192
Le sort des Juifs d'Azerbaïdjan et Rabbi Moché Hamoun, la traduction de la Thora en persan par Yaghoub Ben Youssef Tavous	194

Amrâni, un grand poète Juif	195
Chapitre 15—Shâh Abbâs I, caractère, pensée, action et ses relations avec les étrangers	200
Les missionnaires religieux étrangers, leur rôle politique auprès de Shâh Abbâs	214
L'œuvre complète de Al-Abbâssi, de Cheikh Baha al-Din Mohamad Amali et de Cheikh Nezam al-Din Aouji	219
Babaï ben Lotf, poète juif de Kashân et un récit détaillé du sort et de la situation des Juifs d'Iran pendant le règne de Shâh Abbâs I	222
Récit des attaques de Mollah Mordékhaï Lâri, plus connu sous le nom de Abou al-Hassan	224
Abou al-Hassan Lâri à Shiraz	231
Récit de la vie des Juifs dans une ville prospère et agréable : Mazandéran	234
Les déclarations de Haji Benyamin, un authentique personnage de Mazandéran	246
Sa'daï Sarmad	261
Le poète Hakim Chafaï	267
La présence des poètes Juifs pendant les règnes de Shâh Abbâs I et Shâh Abbâs II	270
La présence des poètes Juifs à Samarkand et Boukhara	271
Chapitre 16—Influence de Shâh Safi	273
La situation et le sort des Juifs en Europe, ses répercussions sur les Juifs d'Iran et les événements qui se sont produits sous le règne de Shâh Abbâs II	277
Chabtani Souï	278
Chapitre 17—La classe instruite et les docteurs de la loi religieuse n'étaient vraiment pas d'accord pour qu'on empiète sur les livres	282
Chapitre 18—Shâh Abbâs II, jeune, dissipé et sans expérience	291
Mohamad Bik, Mongol de naissance, traître vis-à-vis du Shâh et de la patrie, ses actions contre les Juifs d'Iran	296
Les écrits de Babaï ben Lotf sur le sort et la situation des Juifs d'Iran pendant le règne de Shâh Abbâs II	300
La conversion forcée à l'islam des Juifs de Kashân et de Natanz	313
Les événements survenus dans la ville de Hamadân	324
Deuxième conversion forcée à l'islam des Juifs à Hamadân	326
Conversion forcée à l'islam des Juifs de Khansar et de Golpaïégan	330
La situation des Juifs de Lâr et de Shiraz	334
La mort de Oubadia	343
L'histoire des émigrants Juifs de Karadj, ville prospère et agréable	347
La situation des Juifs de Ghom	347
Le comportement de Mohamad Bik vis-à-vis des Juifs de Golpaïgan et Khansar	348
La situation à Yazd et Kerman	353
Le voyage de Shâh Abbâs II à Kashân	355
Mollah Mohsen Fiz, docteur de la loi (religieuse), homme de savoir et craignant Dieu, protecteur des Juifs	360
Les écrits de Mollah Yehouda Nassi à Kashân	367
Suite des récits de voyage de Mollah Mohsen de Kashân	368
Troisième conversion forcée à l'islam des Juifs de Kashân	369
Arrivée de Khan Dam Dam à Kashân	371
La révocation de Mohamad Bik	374
Les démarches renouvelées des Juifs d'Ispahan pour la	



liberté des religions après la révocation de Mohamad Bik	377
Les écrits des différents historiens sur les réalités de l'époque	381
Etude historique de Arakol Arsani	384
Autour des réalités sous le règne de Shâh Abbâs II	398
Mohamad Taghi Madjlesi et les dispositions restrictives à l'encontre des Juifs	404
Les raisons du soulèvement contre l'état Safavide puis de l'aversion du peuple iranien contre leurs compatriotes juifs	409
Chapitre 19—Shâh Soleyman et Shâh Soltan Hossein et la situation des Juifs	417
Une étude détaillée de l'Histoire par Babaï Farhad	431
Mahmoud, fils de Miravis	433
La musique iranienne et les Juifs	435
Chapitre 20—Les règnes de Tahmasp II, de Mahmoud, Achraf, Nader Shâh et Adel Shâh	437
La situation des Juifs d'Iran pendant ces différents règnes	440
L'entrée de Nader Ali à Kashân et les Juifs	443
Les efforts de Mir Abou al-Ghasem de Kashân, connu pour ses connaissances de l'islam dans toute la région de Kashân, auprès de Nader Ali pour la liberté de culte des Juifs	451
Récit de la situation à Golpaïgan	459
Quelques aspects des événements de cette époque, le sort et la situation des Juifs d'Iran à la fin du XVIIe siècle et le début du XVIIIe siècle	463
Récits de Mollah Agha Baba de Damâvand à l'époque du règne de Achraf Afghan et les Juifs de Guyliad	466
La culture Juive sous le règne de Nader Shâh	469
Les enseignements tirés du dernier chapitre	472
Les attitudes de Ja'far et de Lotf Ali Khan envers les Juifs	482
Sadegh Khan et les Juifs	489
Hadji Ebrahim Kalantar	492

### **Le sort et la situation des Juifs en dehors de l'Iran et le réveil des aspirations de liberté des peuples — Sixième partie**

Prélude	506
Chapitre 1—Agha Mohamad Qâjâr	507
Nimrak, voyageur juif	511
Rabbi Mocheh Ben Youssef Mamane	512
Les chefs spirituels Juifs en Iran	514
Les atteintes portées aux Juifs d'Iran pendant le règne de Agha Mohamad Qâjâr	520
Chapitre 2—Fath' Ali Shâh Qâjâr	528
Morim Khanom et Zia al-Saltane, la fille de Fath Ali Shâh de mère juive et ses autres femmes juives	530
La révolution française, Napoléon et les Juifs	532
Poursuite des sévices sous le règne de Fath' Ali Shâh	535
Massacre des Juifs à Tabriz par suite de la provocation d'un chrétien	540
Les récits de Mollah Agha Baba sur les Juifs de Tabriz et d'autres villes d'Iran	542
Légende de Mollah Mari	546
Le ministère de Esmail (Yaghoutil), originaire d'Ispahan	548
Etude détaillée de David Dabit Heylal sur la situation des Juifs	

dans la plupart des villes d'Iran et l'attachement de Abbâs Mirza aux Juifs	552
Mollah Agha Baba ou Mohamad Rezâ Le Nouveau al-Salam	566
Le point de vue de quelques voyageurs sur ce règne	570
Ali Shâh, originaire de Shiraz et Fath Ali Shâh	577
La situation en Europe et les grands intellectuels juifs	580
Chapitre 3—Le règne de Mohamad Shâh Qâjâr	586
Les récits de Ougen Falandan	588
La vie dans la ville de Mashad et la situation des Juifs, le récit de Lord Carsen et de Docteur Wolf	589
Le récit de Montia, originaire de Karaj, dans le livre de Young Lachbat	591
Une des femmes Juive de Mohamad Shâh aidait à l'amélioration du sort des Juifs de Téhéran	592
Par décret religieux, 5 chefs spirituels chiites en faveur des Juifs	593
Les récits du Général Gobineau sur les Juifs d'Iran	595
Mirza Seyed Ali Mohamad Bab confirme le récit de Gobineau et les activités en faveur d'une partie des Juifs d'Iran	598
La propagande des Bahâï parmi les Juifs et la raison de l'attraction de certains Juifs vers le Bahâïsme	626
Suite des événements historiques	632
Nasser Al-Din Shâh et son étonnement en entendant le mot Juif	634
Hakim Hagh Nazar, médecin de Mohamad Alia	635
Informations données par quelques écrivains et quelques voyageurs	636
Dans la ville de Mazandéran, Daniel Mokhtar a été brûlé à petit feu pour en obtenir sa graisse	641
Etude détaillée de Rahim Khodadad des événements survenus à Shiraz et Téhéran, le point de vue de Mirza Hossein Khan	642
Quelques notes sur les souvenirs des voyageurs et des membres religieux au sujet des Juifs d'Iran	647
Lettres de voyage de Nimrak	655
Quelques autres faits survenus pendant le règne de Nasser Al-Din Shâh	664
Les souvenirs de Rahim Michael	666
Azra Yaghoub	670
Le canal d'eau souterrain de Hadji Ali Rezâ	672
Une dame Juive accomplit un acte de charité à Sanoubar	672
Manque d'autorité de Nasser al-Din Shâh	673
La situation des quartiers juifs ou les Ghettos d'Iran	674
La force morale des Juifs	683
Hadji Benyamin, noble de naissance et David Haroun	688
Les Juifs d'Europe et leurs efforts en faveur des Juifs d'Iran	691
Le préambule à la création de l'Alliance Israélite Universelle	692
La nouvelle de la fondation de l'Alliance et les protestations des chefs religieux juifs	695
La découverte par l'Alliance de la situation difficile des Juifs d'Iran et les actions entreprises par cette institution	697
Nasser Al-Din Shâh reçoit les délégués de l'Alliance à Paris	707
Les efforts continuels des différentes institutions juives en Europe auprès de Nasser Al-Din Shâh ainsi que des représentants de l'Etat iranien	716
Michel Manoute	719
Poursuite des atteintes portées contre les Juifs en Iran et les efforts accomplis	722

Les Juifs d'Iran sous la protection du Ministère des Affaires Etrangères d'Iran	733
Proclamation de Nasser al-Din Shâh au sujet de la transmission de l'héritage parmi les Juifs	735
L'existence de Sarabate Asher et la propagande en faveur du Bahaïsme et du Christianisme parmi les juifs	739
L'arbre généalogique d'une famille juive de Téhéran qui, sous la pression des événements, sont de différentes religions	744
La même analyse d'une autre famille	746
Biographie de la famille Hakim	748
Biographie de la famille Hakham Nahourâï	753
Poursuite des persécutions juives jusqu'à la fin du règne de Nasser al-Din Shâh et de Abdollah, un mollah religieux	756
La situation à Kermanshâh	762
Les écrits de Lord Carsen sur les Juifs d'Iran pendant la fin du règne de Nasser al-Din Shâh	764
Les premiers ministres de Nasser Al-Din Shâh et de Mozaffar al-Din Shâh Qâjâr	769
Les troubles provoqués par Seyyed Rayhan Allah	773
Inauguration de l'école de l'Alliance à Téhéran par Youssef Kazas	778
Téhéran et les Juifs vus par Jewish Encyclopedia	782
La situation des Juifs et le rapport de Kazas	784
Une lettre d'Ispahan datée d'août 1898	788
Les correspondances de Kazas et de quelques autres adressées à l'Alliance	790
Renouvellement du décret de Nasser Al-Din Shâh sur les héritages par le Pouvoir iranien en 1900	793
Les troubles provoqués par Cheikh Ebrahim, originaire de Ghazvin, rapportées verbalement	796
Les événements survenus à Kurdistan, Hamadân, Kashân, Ispahan, Semnân, Kermanshâh et Shiraz	804

### **Table de matière des éléments traités dans la septième partie**

Chapitre 1—Le sort et la situation des Juifs d'Iran après la Révolution Constitutionnelle	816
Poursuite des attaques contre les Juifs au début du Régime Constitutionnel	828
Chapitre 2—Le règne de Mohamad Ali Shâh	828
La situation des Juifs à Ispahan, Shiraz, Kashân, Téhéran et Kermân	831
Le rapport de Loria sur Téhéran	833
Shiraz, le 11 août 1909	837
La ville de Khoram	839
Deux Juifs de Téhéran ont rejoint les Révolutionnaires	841
L'hygiène du quartier Juif, le début de manque d'intérêt pour la religion et la race juive	845
Le premier représentant juif à l'Assemblée nationale d'Iran	847
Docteur Loghman Nahourâï	851
Chapitre 3—Le règne de Ahmad Shâh Qâjâr	857
Election d'un représentant juif et poursuite de la détérioration de la situation des Juifs dans les grandes villes	858
Shiraz, le 25 février 1910	859

Mollah Abraham mollah Agha Baba, le dernier <i>rech galouta</i> , " Chef de la Captivité " en Iran	865
La situation des Juifs à Hamadān	867
Chester Morgan, juif américain et la situation des Juifs à Golpaïgan, Shiraz et Ispahān	868
Mouvement des Juifs en faveur de l'éducation et une sensibilité accordée aux rapprochements et aux mélanges	870
Proclamation de Balfour et son influence sur les Juifs d'Iran	873
Chapitre 4—L'origine du Sionisme et les causes de son apparition	877
Situation des Juifs en Europe	878
Biographie de l'Etat Juif	889
Chapitre 5—Mouvement culturel de la jeunesse Juive de Téhéran et parfois même L'attrance pour la langue hébraïque	899
Mouvement social des Juifs d'Iran	906
Chapitre 6—Le Sionisme à l'étranger	912
Chapitre 7—Période de grandeur et de progrès du Sionisme en Iran	918
Chapitre 8—La situation générale et le contexte intérieur des Juifs en Iran	922
Situation des Juifs dans les grandes villes	925
Samuel Yazghel Haïm connu sous le nom de Monsieur Haïm	927
Après 27 siècles de résidence en Azerbaïdjan, les descendants des dix Tribus d'Israël émigrent ensemble	931
Les efforts de l'organisation Sioniste contre les inégalités et la détresse des Juifs	934
Epilogue de l'incident du manque de respect à l'âne du domestique de feu Cheikh Abdal Nabi	941
Poursuite des désaccords intérieurs entre les partisans du Docteur Loghman et de Monsieur Haïm	945
Les efforts de Nadji Iran pour l'instauration de la sécurité dans le pays de Cyrus le Grand	950
Poursuite des désaccords entre les Juifs d'Iran et l'échec de Monsieur Haïm	951
Le manque de coopération de Docteur Loghman, la rupture de l'ordre mondial, la faiblesse et la désorganisation du sionisme iranien	956
Chapitre 9—Le règne florissant de Rezâ Shâh le Grand	959
Atteinte contre les biens religieux juifs à Guyliard	965
Création du Lycée Cyrus	967
Emigration des Juifs de Boukhara, la deuxième guerre mondiale et la propagande de Hitler en Iran	969
Chapitre 10—Le règne de Mohamad Rezâ Shâh Pahlavi, poursuite de la propagande nazie contre les Juifs	972
Les réfugiés Polonais en Iran, l'épidémie de typhus et la création des centres de soins par Docteur Sapir	974
Hakham Haïm Moureh	974
Le sort et la situation des Juifs hors d'Iran après la création de l'Etat d'Israël, une conséquence de l'indépendance d'Israël sur les Juifs d'Iran	976
La vie sociale des Juifs d'Iran	982
Chapitre 11—L'aboutissement des sept derniers siècles de tension sur les Juifs De l'Iran et les conséquences des actions juives sur le progrès du pays	989
Les intellectuels Juifs dans le monde et leur apport à l'épanouissement du genre humain.	993

Chapitre 12—Les villes d'Iran à forte concentration de population juive	999
Chapitre 13—Les chefs religieux Juifs de Téhéran	1033
Chapitre 14—Les chefs de village dans la société juive iranienne	1034
Chapitre 15—Le cimetière juif de Téhéran	1034
Chapitre 16—Les écoles religieuses juives de Téhéran avant l'ouverture de l'école de l'Alliance Israélite Universelle	1035
Chapitre 17—Les pèlerinages traditionnels à Jérusalem et l'émigration	1037
Chapitre 18—Les synagogues	1039
Chapitre 19—Quelques sujets sur la connaissance des Juifs d'Iran	1039
Les différents Pourim	1042
Chapitre 20—Résumé sur la situation de la population juive d'Iran durant les 800 années passées	1049
Ce que les Juifs d'Iran doivent savoir	1052

## La littérature

La littérature des Juifs d'Iran s'est exprimée en judéo-persane, c'est à dire un néo-persan écrit en caractère hébraïque. Cette évolution n'a pu se faire que lorsque le persan est entré profondément dans la vie des Juifs de Perse pour devenir un moyen d'expression littéraire.

L'apparition d'une littérature judéo-persane originale semble provenir de l'époque des Abbâssides, à partir de la fin du VIIe–XIIIe siècle.

Des inscriptions et des vestiges littéraires témoignent de l'existence de documents établissant que, bien avant cette période la langue persane, en caractère hébraïque, a pénétré parmi les Juifs parlant le persan. Mais ces écrits ne peuvent pas être considérés comme de la littérature proprement dite. C'est à partir du XIIe siècle que les Juifs commencent à créer des œuvres littéraires juives, en se servant du persan écrit en caractère hébraïque.

Cette littérature judéo persane, qui se développe dans de nombreuses communautés juives s'exprimant en Persan, se répartit en trois domaines principaux :

- La traduction de la Bible hébraïque en judéo-persane.
- La composition de poèmes judéo-persans originaux.
- La transcription de la poésie persane classique en caractère hébraïque.

Les poètes et les écrivains juifs, s'exprimant en persan, ont été nombreux en Iran. Une grande dispersion et un déplacement fréquent d'une ville à l'autre, dû aux persécutions, n'ont pas permis de conserver leurs œuvres. Cependant, on peut encore trouver des traces de leurs livres dans les familles juives iraniennes, jalousement cachés car provenant de l'héritage de leurs ancêtres. Les noms de ceux dont on a pu avoir une information sont donnés à titre d'indication.

## Des historiens de la religion

- Sarmad mort en 1660 p. 260, Vol 3, époque Safavides.
- Benjamin, (1310).

- Rabbi Moché Levy, originaire de Kashân.
- Shâhin Shirazi, (1328), le premier poète judéo-persan
- Mowlânâ Amrâni, (1534), poète inspiré des épopées de l'histoire juive
- Shemouil.
- Mollah Moshé.

Pendant le règne de Shâh Abbâs I et II (1581- 1642)

— Babâi Lotf Kashâni et son neveu Farhad Kashâni. L'activité littéraire sur la tragédie des conversions forcées des Juifs à l'islam.

— Mâchih Rafaël Kashâni.

Des historiens juifs iraniens de Samarkand et Boukhara (faisant partie maintenant du territoire de la Russie).

— Moché Davoud, (1420).

— Mollah Youssef Yahoudi, (1755), commentateur de la Bible.

— Israël Negaré.

— Shélé mou Nâmi.

— Abraham Shâ'é.

— Râgheb Mollah Alisha, sous le règne de Mohamad Shâh Qâjâr.

— Bar Nassim.

— Hezqia le poète.

## **Bibliographie**

La bible (ancien testament).

Bible Dictionnary.

Encyclopédie Juive (The Jewish Encyclopedia)

Encyclopédie générale

Les livres des Prophètes d'Israël.

Bulletins de l'Alliance Israélite Universelle.

Notes des procès-verbaux des comités juifs de Téhéran.

Notes des souvenirs des vieillards juifs d'Iran.

Dubnov, S., Histoire du peuple d'Israël.

Graetz, Histoire Juive.

Pirnia H., L'Iran antique.

Noyes Carleton, Le génie d'Israël.

Roth Cecil, Histoire du Peuple juif.

Rabinovitch, Histoire d'Israël.

Rehm Pierre, Histoire générale des religions.

Akhavi R., Histoire générale du monde.

Abddolrahman S.M., Histoire d'Afganistan.

Ishak Ben Tzevi S.E., Les survivants d'Israël.

Hakim Mohamad Taghi, Gandjé Daneche.

Benyamin Tudela, Voyages.

Hérodote, Histoire d'Hérodote.

Ebri Ebne, Iran antique.

Mallet Albert, Histoire des peuples d'Orient.

Dieulafoy, Voyages en Iran et Chaldée.  
Sikes Percy, Histoire d'Iran.  
Malcolm John, Histoire d'Iran.  
Christensen A., l'Iran au temps des Sassanides.  
Chouchtari Abbâs Mohamad, l'Iran au temps des Parthes.  
Zeydan Georgi, Histoire de la civilisation islamique.  
Poliakov Léon, Histoire de l'antisémitisme.  
Tabrizi Kasravi, 500 ans d'histoire du Khouzistan.  
Issac Jules & Mallet Albert, Histoire de Rome.  
Sadeghi Hossein Nour, Voyages de Flandin.  
Jaubert A., Voyage en Arménie.  
Loti Pierre, Vers Ispahan.  
Tabrizi Arakel, Histoire du temps des Safavides.  
Khorène Moses, Histoire d'Arménie.  
Kohzad Ahmad, Histoire d'Afganistan.  
Herschefeld, Archéological History of Iran.  
Ali Seyed Amir, Histoire Arabe et Islamique.  
Poulac N., Histoire des Khozars.  
Mostofi Abdoldjani, Nassekh-Tavarikh.  
Eghbal Abbâs, Histoire Mongole.  
Pazouki Rezâ, Des Mongols à Afcharieh.  
Chardin, Voyages.  
Tavernier, Voyages.  
Lotf Babai Farhad, Histoire du Temps des Safavides.  
Brown Edward, Un an parmi les Iraniens.  
Brown Edward, Révolution de l'Iran.  
Leven N., 50 ans d'Histoire.  
Nimark E., Voyages dans les pays Antiques.  
Malekzadeh Mehdi, Histoire de la Révolution Constitutionnelle en Iran.  
Polo Marco, Voyages de Marco Polo.